

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárás Gazdaszövetség.

ELŐFIZETÉSI ÁP:

Éves évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:
BALKÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felélős szerkesztő: **Dr. CZIFRÁK JÁNOS.**

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztéségi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.
Hirdetési díj: 3 hasábos petítor egyszeri hirdetésnél 20 fill., többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyitlitter sora 50 fillér.

Méregdrágaság.

Segítünk a bajokon, különben elpusztulunk!

Méregdrága. Mindennap hallhatjuk e felkiáltást. Minden percben felhangzik a kétségbeesett ajkáról. S nem mondhatjuk rá, hogy asszonyi kicsinyeskedés fakasztja e panaszhangokat, nem, hanem az élet, az ő szigorú kegyetlenkedésével erőszakkal kicsikarja a keblekből e jalkiáltást.

Tényleg méregdrága minden. Szinte reménytelen kérdés ma már, ha a minden kori másodszámban mindennapi kenyeret kérünk a Egek Urától akkor, amikor a kenyér kilogrammja 36 fillérbe kerül. A hus, zöldség, liszt híhetetlen magas áron kapható csupán s rövidesen odaig jutunk, hogy a kenyér is valami finom csemegvé lép elő, mely csak ünneppapokon s akkor is csak uriházak asztalára kerülhet.

Méregdrága! Szinte elképzelhetetlen ma már az a panaszos ajak, melyről naponta 100-szor fel ne hangzanék e gyötört szó Méregdrága minden s szinte csoda, hogy az a sok ember, mely még mindig nem szokott le arról a rossz kedvteléséről, hogy naponként éllemezze magát, honnan veszi azt a tőkét, melyből létfentartására

feltétlenül szükséges élelmi szereket beszerzi magának. Nem ritka eset; hogy a piacon vásárló asszonyok sirva térnek haza mostanában. Minden kétszer annyiba kerül, mint azelőtt, bár a keresmény csak a régi, rossz keresmény maradt. A szegényebb néposztály megélhetése egyszerűen lehetetlen.

És ezek csak elsőrendű szükségletek. Mert enni utóvégre, akármilyen felesleges dolog is, mégis csak kell. A koplalást nem lehet megszokni. Erre az igazságra az egyszerű cigány is rájött, amikor nyolc nap után, ameddig lovát éhezette, a szegény pária kimuit s ő felsóhajtott:

— Istenem, Istenem, hogy épen most kellett megdeglennie, amikor olyan szépen sépen megsokta a koplalást.

Bizony, bizony mi is úgy járnánk, ha a koplalást megakarnók szokni. Akkor mulnánk ki ez árnyékvilágból, amikor már a legszebben megtanulnók a koplalást.

De utóvégre ez a téma sokkal komolyabb, semmint hogy alkalmat adna a tréfálkozásra s bizony jómagunk sem vagyunk úgy hangolva, hogy tréfálkozzunk ezzel az igen szomorú eszmével. Nagyon

is érezzük valamennyien a drágaság átkos következményeit.

Mindenitt s mindenhol a munkabérek emelkedéséről hallhatunk s ez is csak arra jó, hogy a létért való küzdelmünk még nehezebb legyen. De ne gondoljuk ám, hogy csak az élelmi szerek ára s talán csak a munkabérek emelkedtek. Oh nem! A ruházat minden egyes kelleke is kétszeres árba szökkent fel. S meztelenül még sem járhatunk. Ebbe még talán a hatóság is bele szólna. Sőt ellenkezőleg társadalmi állásunkat messze tulszárnyaló mértékben kell ruházkodnunk, hogy hivatali méltóságunkon csorba ne essék.

A ruhák, a cipők, a fehérneműek stb. stb. árai mind legalább is kétszeres annyiba kerülnek ma, mint ennek előtt csupán 10-12 évvel is. S vajjon a fizetések is emelkedtek-e kétszeresére az akkori fizetéseknek. Még 25 százalékkal sem nagyobbadtak.

Dehát mit csináljunk? Ne együnk, ne igyunk — mert ma még a vizet is meg kell fizetni — ne ruházkodjunk, egyéb élvezetekről nem is beszélünk, hiszen azok nem elsőrendű szükségletek.

TÁRCSA.

Úti emlékeim a Muravölgyéből.

Írta: Bertalan Vince.

A »Muraszombat és Vidéke« eredeti tárcája. 5

Irodájában egy meglelt kóru uri ember fogadott sajnálattal tudatván, hogy az ügyvéd ur mandula gyulladásban lázas beteg s nem valószínű, hogy fogad. Ám akkor toppant be egy urnó, akit az előbbi ur az ügyvéd nejknek mutatott bé. Kezelskölkölvá kérdeztem tőle, nem lehetne-e férje urával beszélni? Mire megnyugtatólag felelt, hogy igen, mivel kelóban van. Addig is, míg az én ügyvédszerkesztőim felöltözködik, megnéztem a templomot, amelyet nem győztem eléggé bámulni és jól szemügyre venni.

Visszatértem, megkérdeztem azt az éltesebb kóru embert, vajon hova való leány volt az ügyvéd ur neje s feletit kaptam, hogy Berzsényi leány. A klasszikus költő Berzsényi Dánielnek kedves és szép nagy műveltségű hajfása. Szerettem volna könyvtáramat magam előtt tudni, hogy kivegyen

a költő remek munkáját s keressék benne éltető aförizmákat, aminő természet az is, hogy:

»Minden órának leszakad virágját és a jövőndó sivatag homályit bizd az Istenség kezére és élj az idővel!«

Oh! hányszor idéztem én azt és megvallom, nagyobb éltőlőcsességet nem találtam sehoh, mint Berzsényi idézett gyönyörű mondasábn.

Azután fogadósokójában egyik karosszéke vetve magamat tekintettem széjjel. Az egyik falon kard, sisak, tarsoly páncél, kantár, zablá, tör, keztü, óv, meg többféle katonatiszti felszerelés. A másik falon egyik tövében rengeteg pipa, amelyek között a hosszuszárú steier vagy tiroli pipák dominálnak, a másik tövében pedig különféle vadszefgyverek vannak az álványon elhelyezve. Mindebből megtudhattam, hogy az ügyvéd ur valószínűleg lovassági tiszt, nagy pipás és vadászó ember lehet.

E szemle között lépett be ő, aki hatalmas, jól megteremt szálember s ugyancsak terhet ad lovának a nyeregben, ha felül rája.

Elbeszélgetünk egyetmásról az általam tervbe vett vett monografádnak megírásáról, amihez a lelkészek tanítók szíves közreműködését fogjuk

kérni; a püspök fogadásról és meggyéről, ami a jelen esetben nem érdekli a közönséget, ha csak az nem, hogy hugom után azt tanácsoltam neki, hogy arcának dagadt részére sima káposztás levelet tegyen, mert hugom szerint az pompás fájdalom csillapító gyögyével.

Befejeztem látogatásomat, amit a folyosóra lépek hát látom, hogy a tulajdonal a következő felírat van:

Pósfay Pongrácz főbíró.

Valameli hosszú rendeleten vagy jelentésen dolgozott, mikor beléptem hozzá. Zavartam- vagy sem, nem tudom, de szívesen fogadtam. Azután végig néztem ezt az embert, akit, ha a vármegeye főispánja lennék, azonnal és pedig legalább is a vaskorona renddel tüntetném ki. Mert hogy mit mivel a hatásköre alá tartozó járásban az rövidre foglalva leírni itt e sorok között nem lehet, mert az sokkal több a tárcarovat tárgyánál. Elég az hozzá, hogy Muraszombat és környékének fejlődése örvendetes magyarosodása az ő nevéhez van fűzve. Hitt-e bárki is, hogy három évtized alatt Muraszombatban a magyarosodás annyira előrehalad, hogy benne a püspök hiveihez ma-

Szenved Ön?

Vannak fájdalmai?

Próbálja meg akkor a világhírű »OROSZLÁN MENTHOL SÓSBORSZESZT« mely fájdalmit azonnal enyhíti és idegeit csillapítja. **köszvény, csusz, reuma, hát, kar és láb-fájás**-nál kincscsel ér fel az »OROSZLÁN MENTHOL SÓSBORSZESZ« **fogfájás, fejfájás, bágyadtság** ellen pedig a legjobb háziszser.

Egy eredeti üveg ára **44 fillér** nagyüveg 1 K 10 f., óriásüveg 2 K 20 f.

Főelárusítás: **MOST RUDOLF** ur gyógyosztárában Muraszombatban.

UTÁNZATOKAT UTASITSON VISSZA!



Törvényesen bejegyezve.

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szíves megújítását.

Ballada.

A hához asszonyt vitt a pór,
rongy élte fénylő csillagát,
s a hatyuelymes, mennyes ágyba
bús öszi rózsák illatát.

De jaj! ha fáj az uri kegy:
„Oh, pór — valóban, szép a lány,
enyém a csokos-édes ajka
az első, forró éjszakán.”

Bús öszi rózsák közt az ur
— az első, forró éjjelen,
a hatyuelymes, mennyes ágyon,
ott nyugszik — síri csöndesen...

Saary Jenő.

H I R E K.

Elnökválság a V. M. K. E.-nél.

Szerdán délután 4 órakor a V. M. K. E. választmánya az állami iskola egyik tantermében gyéren látogatott ülést tartott. A választmány ülésén, — melyen Pósfay Pongrácz elnököt, Takáts R. István alelnökön és dr. Sömen Lajos titkáron kívül, dr. Czifrák János, dr. Pintér Miklós, Richter József, dr. Vályi Sándor és az egyesület ügybuzgó pénztárosa Schnell János vettek részt. A választmány az október hó 10-én tartandó közgyűlést készítette elő. A folyó ügyek és a számadások meg költségvetések sürke ügyhanguságában, váratlan szenzációként pottyant bele Pósfay Pongrácz elnöknek az a bejelentése, hogy az egyesület-nél viselt elnöki állásáról lemond, s ebbeli szándékát megmásíthatatlannak jelentette ki. A választmány tagjai természetesen halali nem akartak az elnök lemondásáról s oly értelemben nyilatkoztak, hogy a közgyűlés a lemondást nem fogja elfogadni. Pósfay korára hivatkozott és pihenni vágyásról beszélt amikor lemondását előterjesztette. Akik ismerik közelítettünk e vezér alakjának, ifjakat megszégyenítő munkabírását s folytonos tevékenységre sarkaló ambícióját azok éppen nem csalódnak ha azt sejtik, hogy Pósfay távozásának illetve egyenlőre csak távozási szándékának egészen más okai is vannak. A beavatottak azt is tudni vélik, hogy Pósfay elnök a lemondást bejelentő beszédében egyet más meg is fog említeni azon okok közül amelyek őt elhatározására bírták s így minden valószínűség szerint igen érdekes gyűlésre van kilátás. Pósfay távozását azonban a magunk részéről, bármennyire tudunk is az elhatározás egyik-másik okát respektálni, nem tartjuk időszerűnek és helyesnek. Biztosan hisszük és reméljük emmiat, hogy a közgyűlés megfogja találni a módját annak, hogy Pósfay elhatározását megmátsítsa.

— **Eszküvő.** Szepes Gusztáv bellatinai gyógyszerész tegnap délben 1/2 12 órakor tartotta esküvőjét a muraszombati ág. ev. templomban Szécs Margit urleánnyal, Szöcs Lajos bellatinai uradalmi főkerítés szépséges leányával. Az új párhoz Kovács István ág. ev. lelkes megható beszédet intézett.

— **A kórházi gondnokság gyűlése.** E hó 19-én délután 2 órakor tartotta a muraszombati járási alapítványi kórházi gondnoksága Pósfay Pongrácz főszolgabíró és a kórház igazgatójának elnökségével, a tagok élénk részvétele mellett gondnok választó gyűlést. Pósfay Pongrácz az

ülés elején meleg szavakkal parentálta el Junkunc Istvánt a kórház volt gondnokát, akinek érdemeit a gondnokság jegyzőkönyvben öröktette meg. A folyó ügyek letárgyalása után rátért a gyűlés legfontosabb tárgyára a gondnok választásra. Pósfay elnök kiemelte azokat az érdemeket, amelyek Junkunc István hosszú betegsége alatt Hunyady Sándor, mint a beteg gondnok helyettese a kórház vezetése körül szerzett és ajánlotta a bizottságnak, hogy őt a kórház gondnoksági állására megválasszák. A bizottság teljes mértékben honorálta a főszolgabíró előterjesztését Hunyady Sándort egyhangulag a kórházi gondnokkál megválasztotta. Hunyady Sándorban kórházunk igen pontos rendszerű és kötelesség teljesítő gondnokot fog kapni, aki ugy a kórház, mint a betegek érdekeit szíven viseli.

— **Csalogány a zsidótemplomban.** Az elmúlt zsidóünnepeken a muraszombati imaházban ájtatoskodó hívőknek nagy gyönyörűségben volt részük. Neumann Margit urleány, aki Regedében lakó szüleivel jött Muraszombatba az új évi ünnepekre, szerzte meg ezt a gyönyörűséget. Neumann kisasszony csak nem régen fejezte be énektanulmányait. Imponálóan nagy terjedelmű hangja van, amelynek melleg, inkább az alt felé hajló tónusa érzéssel telve csendül meg dalos akádján. A kisasszony szereplése művészi esemény számba ment s csak az a kár, hogy a hitközség vezetősége nem tudatta a közönséggel az érdekes vendégszereplést és így az ünneplő közönségen kívül másnak nem volt módjában a regedei csalogányt meghallgatni.

— **Ratkol göztéglagyár részvénytársaság, Battyánd.** Ezt a címet fogja viselni az a részvénytársaság, amelynek alapítását közgazdasági életünk több tényezője immár végérvényesen elhatározta. Miként a kibocsátott alapítási tervezet elmondja, a Ratkol-féle gyár kitűnő anyaga, szerencsés fekvése, a vasúthoz való közelsége, az iparvágány, mely e közelséget még fokozza, voltak azon az okok, amelyek az alapítókban megérették a gyár fejlesztés gondolatát. A nagy befektetéssel egyetemben azonban a gyár érdekeltiségét is fejleszténi akarták, s e végből keresték a részvénytársasági formát. Ratkol Tivadar a mostani évadban próbázmet rendezett be, s hogy anyagának alkalmas voltát kipróbálja, egy kisebb gépen csinálta a gépezim kiválóbb termékeit, mint a honyolt cserepet, az alagsóvet, a lyukas téglát. Ezek a próbák fényesen sikerültek. Az előállított anyag szinte szenzációsan jó és tartós. Ezt fényesen bebizonyította Ratkol az alapítók egy küldöttsége előtt, amely kinn járt ma két hete Battyándon a gyárban. A honyolt cserepek sorából Ratkol felkérésére dr. Czifrák János kihuzott egy darabot. Minden válogatás nélkül egy cserepet, amely a keze ügyébe akadt. A cserepet azután ráfektették az iparvasut vágányára s dr. Czifrák János rádalt a cserepre, s ennek kiváló tartósságát és erősségét mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a cserep szerkesztőnk 105 kg. sulya alatt nem törött el. Ily körülmények között azt a kiváló anyagot, amelyet még praeparálni sem kell, mert a legegyszerűbb előkészítés után a gépbe lehet tenni igazán halálós vétele volna felhasználhatlanul hagyni. Más téglagyárnál amíg a használató anyag a vető munkás asztalához kerül, a földnek ez a szállítása 50 fillértől 1 koronáig kerül ezenként. Ratkol gyárában a talajnak a kiaknázás alatt levő helyőtli, a feldolgozás helyéig enyhe csése van, ugy hogy az iparvágány kis kocsija vígan szabadnak magukotl amint megrakják őket földdel. Akkor már nem az esés, hogy fekezni kellene. Szóval a helyzet igen kedvező, s az alapítók különös kedvet kaptak a gyár csináláshoz Pohl Gusztáv szakvéleményének meghallgatása után. Pohl a szombathelyi Hübner és Pohl gőzüzemi téglagyári cég baltaja, akinek szakismeretét s puritán egyenessége, Szombathely és Vasmege határán túl igen messze ismeretes. Ez a Pohl Gusztáv a legteljesebb elismeréssel nyilatkozott a gyár felszereléséről, berendezéséről és annak vezetéséről. Különösen kiemelte, hogy Ratkol minden czélzserű és modern újítást megcsinált telepén, amint külföldi utajain jónak látott és ismert meg. A kiváló szakferüi véleménye oda concludált végeredményben, hogy ezen ipari részvénytársaság, megfelelő vezetés mellett első rangú jó üzlet lesz. Ilyen formán nem kételkedünk benne, hogy né-

pünk amely a mult évben fényes bizonysgát adta annak, hogy a közgazdasági törekvések iránt érdekel bir, szives örömmel fogja azt a vállalkozást is támogatni.

— **A Magyarországi Munkások Rokkant és Nyugdíj Egylet** muraszombati fiók pénztára figyelemzeti tagjait, hogy minden hó első vasárnapján d. u. 1—3 óráig a Turk József vendéglőjében fizethetik tagilletékeiket. Ugyanakkor vesznek fel új tagokat is.

— **Mérnökök,** építézek, vállalkozók stb. szives figyelmébe. Költségvetési nyomtatvány ugy kül- mint beliv. — Továbbá finom vázlatpapiros tekercsben 150 czm. széles, kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

— **Vadászoknak,** kirándulóknak nélkülözhetetlen tárgy, az órszerkathó alumínium ivó pohár. Darabja 40 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- s papirkereskedésében, Muraszombat.

— **Kis kereskedőnek.** Rendkívül csinos mintájú szekrénypapir 100 drbként vegyes színben 1 kor. 60 f.-ért kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Szinház.

Hétfőn reggel elment Pilisné, s ezzel megingt primadonna nélkül maradt a társulat. Debrezenci Gizella szegény állandóan magas lázban fekszik a kórház fertőző pavilonjának egy fehér szobájában, s a tifusz oly erővel támadta meg az ifjú szép művésznőt, hogy hetekig fog tartani, amig újból felépíhet. És ez a primadonna nélküliség nagyon meglátszott a társulaton, de különösen a nézőtérn. Szombaton és vasárnap, amikor két operett előadás volt, még csak akadt közönség, hanem a többi napokon, Faludi Kálmán jutalomjátékát kivéve alig voltak a színházban.

A hét színházi eseménye a Faludi Kálmán jutalomjátékú színezhözött „Doktor ur” előadása volt. Molnár Ferenc pompás humoru darabját színésznünk nagyszerűen játszották. Igaz, hogy a szereposztás is elsőrendű volt. A stréber ügyvédet a direktor, Puzsér Faludi játszotta. Kertész kis, de igen jó szerephez jutott, mint Cseresnyés. A direktorné, mint a direktor felesége discret eleganciával játszott, a szöke Faludiné pedig a szépségével és a szökésével hatott. Márkus Emma kétségtelenül nagyobb művésznő, mint Faludiné, de tagadhatatlan tény, hogy ez a kicsi szöke asszony határozottan csinos és szemrevaló színpadi jelenség. A nagy nyilvánosság előtt kellett ezt a kritikát elmondani, mert amikor csak intem társaságban beszélgettünk erről, akkor a szép asszony megharagudott érte.

A hivatalnok urak előadásán Dobos titkár és az igazgató játszottak igen jól. Kár, hogy igen kevés volt a közönség. A Tanítókné czimzerepében. Lőrinczy Aranka jelekedett.

Csütörtökön este egybeként vége lett a primadonna válságnak is. Megérkezett a helyettes, egy bájos leány személyében, aki egyenesen Hódmezővásárhelyről utazott Muraszombatba, hogy itt subrett tehetségét ragyogtassa. Rózahegyi Sári neve az új primadonnának, aki tegnap este már az Asszonyfaló operettben fel is lépett. Van baritonista is, Marosi ur személyében, aki mint ujonnan szerződött tag szintén szombaton este fog fellépni először.

Pénteken este nem tartottak előadást. Előkészületek, próbák, rossz idő és a zsidó nagybűr indokolták a szünetelést, ami bizony nagyon ráér a színészekre. A közönség általában meg van elégedve Radó társulatával s szivesen jár színházba, csak az idő lenne kissé jobb. Örövend halljuk, hogy a társulat meg a jövő hó elejéig itt marad.

Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A »Muraszombati Járási-Gazdák Szövetségé»-nek könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővessző Ripária és Göthe No. 9 sima és gyökeres, megszerzhető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepén.

Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen Asszony mondja: ez a kincsem! A padló úgy fénylik tőle Nem is kell sok máz belőle: Kevés munka, semmi kín, Barna, vagy porszürke szín, Figyelmet csak arra tegyen, Hogy ez mindig „Keil-Lakk“ legyen! Ajtó, mosdó, ablakpárkány Oly fehér lesz mint a márvány, Ha fehér „Keil-Lakk“-ot veszünk S vele mindent jól befestünk. Konyhabutor, asztal, szék, Itt van „Keil-Lak“ azurkék, Kerti butort fessünk zöldre, Gyermeknek öröme. „Keil-Lakk“-ból van minden szín, Kék, piros, zöld-rozmarin, Szóval: ház vagy nyárilak, Mindig legyen ott „Keil-Lakk“.

Mindenkor kapható: Ascher B. és Fia cégénél Mura- szombat és Arnstein Benő Alsóföldvára.

1913. évre Protestáns Árvaházi naptár megérkezett.

Kapható: Balkányi Ernő könyvkereske-
desében Muraszombat.

Hirdetések a kiadói hivatal czimére küldendők.

Lendvahosszuzfaluban egy jófor-
galmu vegyeskereskedés (a volt Ág
István-féle üzlet) bérbe vagy örökön
eladó. Felvilágosítást nyújt özv. **Buszolics Józsefné**, tulajdonos. Lendva-
hosszuzfalu.

— Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt
annak szives megújítását.

BUDAPEST és **KIS UJSÁG**
apróhirdetési levelezőlapok kaphatók
Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Vasvármegye leírása

Több iskola igazgató ur által az elemi II.
és III. osztályába bevezetett tankönyv. **Ára**
20 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv-
és papirkereskedésben Muraszombat.

Iskola könyvek,
nyomtatványok
és iskolaszerek
kaphatók:

Balkányi Ernő
könyv- és papirkereskedésében

Muraszombat.

Meghívás! Szüret! 1912!

Fényes terméskilátások!
**Visontai és Mátrahegyaljai Szőlőtelepek Bor-
értékesítő Részvénytársasága.**

Elnök: Nagyméltóságú dr. Kállay Zoltán v. b. t. t.
Hevesmegye főispánja. Igazgatóság székhelye:
Gyöngyös (Főtér, Lubyház, Új bankpalota).
Póstaifók 1 szám. Sörgöncyim: Visontamáttra,
Telefón 99. szám.

Házánk legnagyobb termő Beültetett terület 540 hold,
hegyi oltvány szőlőtelepei. Évi termés 12000 hektoliter.
Kütföldön művelt, pompás fejlődésű szőlőink ezidén kü-
lönösen ritkaság számba menő, remek látványt nyújtanak.
A t. vendéglős urakat meghívjuk szőlőtelepeink mi-
előbbi megtekintésére, szükségletük méltányos árban,
idejkorán való biztosítása céljából.

Szőlőfajok: Mézes, Ezerjő, Rizling, Furmint (Som.)
Muskát Otonell, Chassetas, Kövöldinka, Pozsonyi, Erdei,
Mustos, Madelein, Kadarka, Ótelő, Oporoti, Burgundi,
Kabernet.

Zala-, Vas- és Somogy megyei képviselő: **Polgár-
Dávid és Társa** urak, Budapest VI., Frangepán-u. 12.

Sürgöny! Sürgöny! Sürgöny!



Van szerencsém Muraszombat és Vidéke n. é.
közönségét értesíteni, hogy budapesti és bécsi első-
rendű áruimmal az október hó 15-iki (Terézia napi)
és december 6-iki (Miklós-napi) vásárookra Muraszom-
batba érkezem és ott elsőrendű gyártmányu, legjobb
francia és angol anyagból készült és legjobban álló
**női felöltőimet, leányka kabátjaimat,
plüss terítőimet, utazó bundáimat, láb-
zsákjaimat, elegáns férfi-, fiu- és
gyermek raglánaimat, Mikádó kabátai-
mat és öltönyeimet** tulzufolt raktár miatt eddig
nem létezett olcsó árban bocsátom a n. é. közönség
rendelkezésére.

Kérem a n. é. közönséget, hogy téli szükségletét
a saját érdekében megérkezésemig be ne szerezze.

B. pártfogást kér

tisztelettel

ANGOL SZABÓ.

DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR R.É.SZV.-T. MURASZOMBAT.

Alaptőke
400.000 K.

Betéteket elfogad

Alaptőke
400.000 K.

betéti könyvecskére, folyó- és csekk-számlára a legelőnyösebb kamatozás mel-
lett. A tőkekamat adót az intézet viseli. Nagyobb összegű állandó betétek után

5% kamatot fizet.

Leszámitol üzleti és magán váltókat, kötelezvényeket
és mindennemű követeléseket kezesség, telekkönyvi bekebelezés alap-
ján a legutányosabb feltételek mellett.

Jelzálog és törlesztéses kölcsönök folyósít földbirtokra
és házakra. Ez utóbbi kölcsönök 10–65 évig terjedő időtartamra nyújta-
nak 5% alap kamatozással úgy, hogy a tőke és kamat félvétenként egyszerre
törlesztetik.

Közszégi és közkölcsönök folyósít. Vesz és elad
értékpapirokat és idegen pénzeket. Bevált szelvé-
nyeket és sorsolt értékpapirokat. Óvadéku érték-
papirokat kölcsönöz. **Órzésre és kezelésre elfogad**
értékeket. Elvállalja földbirtokok parcellázását. **A bel- és**
külföld bármely piacára szóló átutalásokat eszközöl.

**A takarékpénztári és banküzlet körébe tartozó minden meg-
bizást elfogad.**